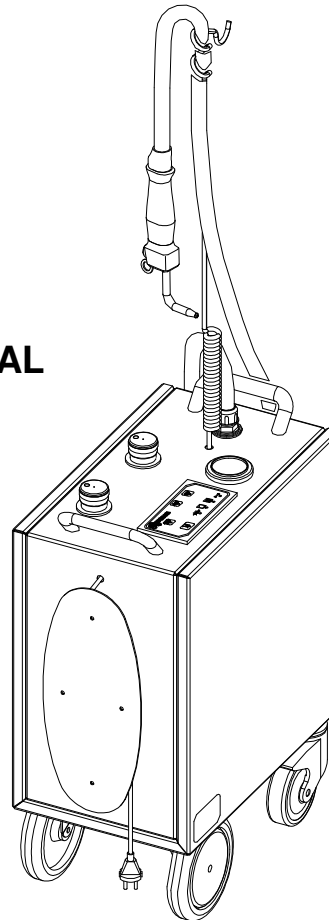


HYGIENIO[®]
il Sanificatore



**manuale
istruzioni
ed uso**

**MOD.
C4.DENTAL**



INDICE

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ.....	4
DATI TECNICI E COMPONENTI PRINCIPALI	5
DATI GENERALI	6
AVVERTENZE	6
DISIMBALLAGGIO ED IMBALLAGGIO.....	8
MONTAGGIO ED IMPIEGO ASTA PORTA-LANCIA	10
PITTOGRAMMI	11
QUADRO COMANDI.....	12
FUNZIONAMENTO ED USO	16
1. Riempimento dei serbatoi	16
2. Avviamento macchina.....	17
3. Riscaldamento generatore di vapore	18
4. Riscaldamento circuiti.....	18
6. Modalità d'uso.....	19
5. Funzione HYGIENIO.....	19
7. Funzione SOLO VAPORE	20
8. Spegnimento.....	20
9. Segnalazioni visive ed acustiche	21
10. Dispositivi frenanti.....	22
MANUTENZIONE.....	23
1. Interventi.....	23
2. Ricerca guasti	24
3. Rischi residui	25
DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO MATERIALI.....	25
SCHEMA ELETTRICO	26
GARANZIA	27

Nota: *le foto inserite in questo manuale forniscono una visione puramente indicativa degli elementi mostrati che, pur mantenendo le stesse caratteristiche funzionali, potrebbero non corrispondere a quelli realmente installati sulla macchina.*

Gentile cliente,

grazie per aver scelto **HYGIENIO il sanificatore**. Siamo certi che il nostro prodotto saprà ripagare pienamente la Sua fiducia in quanto è in grado di garantirLe tutta la necessaria sicurezza e tranquillità in fatto di igiene. Anzi, siamo convinti che Le darà di più! questo perché abbiamo voluto realizzare una macchina che andasse oltre la normale pulizia per raggiungere una vera e propria **sanificazione**. Con **HYGIENIO il sanificatore** Lei potrà finalmente sanificare qualsiasi ambiente, arredo od attrezzatura, ottenendo un'effettiva e durevole disinfezione.

SANIFICARE significa rendere sicuri, dal punto di vista igienico, dall'azione nociva di agenti infettivi quali ad esempio: batteri, funghi e virus, tutti gli ambienti o le attrezzature che frequentiamo o utilizziamo in comune con gli altri, come le strutture sanitarie, gli studi medici, gli studi dentistici, le strutture pubbliche, i mezzi di trasporto, le scuole, gli impianti sportivi, le strutture alberghiere, quelle termali, ecc. In tali ambienti, non per l'incuria di chi è addetto alle pulizie, ma a causa della normale presenza di più persone vi è sicuramente la necessità di controllare ed elevare gli standard qualitativi di igiene a tutela della salute degli utenti e degli operatori di settore.

HYGIENIO il sanificatore nasce proprio per rispondere, in modo pratico ed efficace, a tali esigenze. La nostra macchina, altamente innovativa nel suo genere, si distingue per la sua semplicità funzionale e per le sue elevate prestazioni. Inoltre, l'impiego di componenti e di materiali di assoluta qualità ne garantiscono un rendimento sicuro, continuo ed affidabile. Queste caratteristiche fanno di **HYGIENIO il sanificatore** lo strumento giusto per la tutela e per la salvaguardia della salute e del benessere collettivo.

Dichiarazione CE di Conformità

ai sensi delle Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE, recepita in Italia con Legge 791/77 e D.Lgs 626/96 e D.Lgs. 277/97
Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE, recepita in Italia con D.Lgs 194 06/11/2007

La ditta **HYGIENIO S.r.l.** con sede in
zona artigianale San Secondo 06010 Città di Castello - PG

dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina

HYGIENIO il sanificatore mod. C4.DENTAL

le cui funzioni sono descritte in questo manuale

è conforme ai requisiti essenziali di Sicurezza e di Tutela della salute di cui alla Direttive
Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE, recepita in Italia con Legge 791/77 e D.Lgs 626/96 e D.Lgs. 277/97
Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE, recepita in Italia con D.Lgs 194 06/11/2007

Per la verifica della Conformità di cui alle Direttive sopra menzionate,
sono state consultate le seguenti Norme Armonizzate:

CEI EN 60335-1 (2004) con variante **CEI EN 60335-1/A1/A11 (2005)**
CEI EN 60335-2-54 (2005) con variante **CEI EN 60335-1-54/A1 (2005)**
CEI EN 61000-3-2 (2002); CEI EN 61000-3-3 (2001); CEI EN 55014-1 (2003); CEI EN 55014-2 (2002)

Data 01/04/2010

Il legale rappresentante

DATI TECNICI E COMPONENTI PRINCIPALI

Alimentazione elettrica:

- **230 V – 50 Hz.**

Potenza massima assorbita:

- **1400 watt**

- **1900 watt con SPRINTER.**

Capacità serbatoi:

- **2,2 lt acqua**

- **2,2 lt soluzione disinfettante**

Peso:

- **18 kg ca. (serbatoi vuoti).**

IP 20


HYGIENIO s.r.l. 

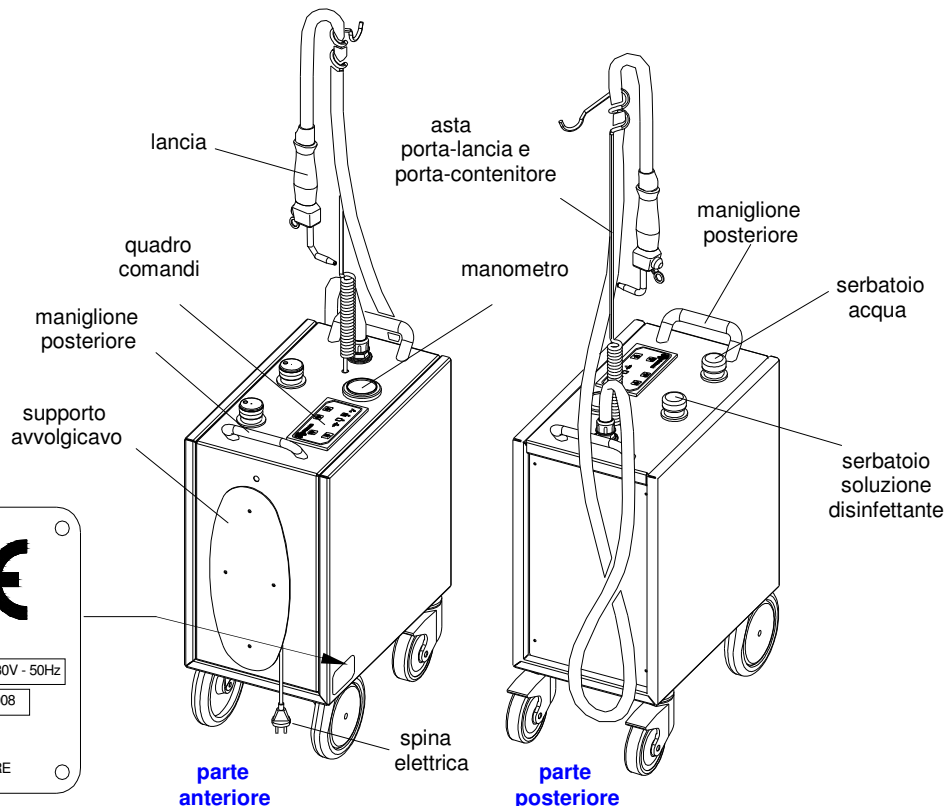
zona artigianale San Secondo
06010 Città di Castello - PG
Tel. +39.075.8578729
Fax. +39.075.8578848
<http://www.hygienio.com>
e.mail: hygienio@hygienio.com

modello: peso (kg) : alimentazione:

matricola: anno di costruzione:

potenza massima:

 **ATTENZIONE: PERICOLO DI SCOTTATURE**



DATI GENERALI

- E' importante che questo manuale venga sempre tenuto pulito ed integro in tutte le sue parti e ben custodito per ogni consultazione futura. Esso è parte integrante della macchina stessa e, di conseguenza, se questa dovesse essere trasferita ad un altro utente, sarà necessario accertarsi che il manuale venga fornito congiuntamente ad essa. Questo per consentire al nuovo utente di informarsi sul funzionamento della macchina e sulle relative avvertenze.
- La macchina deve essere utilizzata solo per eseguire le operazioni per cui è stata progettata e costruita e cioè per sanificare con il vapore sanificante o per sgrassare con il semplice vapore. Pertanto, un utilizzo diverso da quanto descritto in questo manuale è da considerarsi improprio, e quindi, vietato.
- L'uso della macchina deve essere affidato a personale maggiorenne, qualificato ed addestrato per il suo impiego. Il Costruttore non risponde di incidenti causati da negligenza del personale e dall'uso improprio o scorretto della macchina. Tenere la macchina fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTENZE

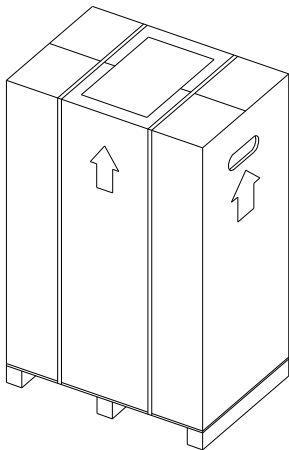
- Ogni macchina viene fornita di una copia di questo manuale. Le istruzioni contenute in esso sono state redatte per la Vostra sicurezza e per quella degli altri. Vi consigliamo, pertanto, di leggerle attentamente prima di utilizzare la macchina e di seguire scrupolosamente le indicazioni.
- Prima di collegare la macchina alla rete elettrica sarà necessario verificare che:
 - la tensione di alimentazione della rete elettrica corrisponda a quella indicata sulla targhetta di identificazione (230 V – 50Hz), posta nella parte posteriore della macchina;
 - l'impianto di rete sia dotato di un'efficace messa a terra e che la presa di corrente abbia una portata minima di 16 A;
 - verificare che il cavo di alimentazione della macchina sia integro e non danneggiato;
 - accertarsi che le vostre mani non siano bagnate.
- E' assolutamente vietato aprire la macchina ed alterare o comunque modificare le caratteristiche tecniche della stessa.
- Non utilizzare la macchina se il cavo di alimentazione o altre parti importanti dell'apparecchio sono danneggiate.
- Durante il processo di sanificazione negli ambienti, oltre all'operatore, accertarsi che non siano presenti altre persone o animali.

- Utilizzare il vapore sanificante o il semplice vapore solo su oggetti o superfici lavabili. E' consigliabile, prima dell'applicazione, verificare l' idoneità delle superfici e dei tessuti al trattamento con vapore e/o vapore sanificante.
- Durante le operazioni di lavoro e/o di parcheggio, si consiglia di tenere la macchina sempre su superfici piane e mai su superfici inclinate. Tuttavia, la macchina è dotata di due ruote con dispositivo frenante allo scopo di bloccarne la movimentazione. Questi dispositivi le consentono, solo se fosse necessario, di operare e/o di sostare anche su superfici inclinate.
- Non dirigere il getto di vapore sanificante o di solo vapore verso prese elettriche, parti sotto tensione o componenti elettronici: potrebbe danneggiarle ed esporvi a pericolo di scariche elettriche.
- Non dirigere il getto di vapore sanificante o di solo vapore verso persone o animali: il contatto con la pelle, gli occhi, le mucose e la temperatura elevata possono provocare seri danni o scottature.
- Non dirigere mai un comune getto d'acqua verso la macchina: l'acqua potrebbe penetrare al suo interno danneggiando parti dell'impianto elettrico.
- la soluzione disinfettante deve consistere esclusivamente in un composto di acqua demineralizzata e di prodotto disinfettante di nostra fornitura. **E' vietato utilizzare un prodotto disinfettante diverso** (vedi paragrafi "Preparazione soluzione disinfettante" e "Garanzia"). **In ogni caso, consultare la scheda tecnica e la scheda di sicurezza del prodotto disinfettante allegate a questo manuale o sul sito www.hygienio.com.**
- Riempire o rabboccare il serbatoio dell'acqua esclusivamente con **acqua demineralizzata** (eseguire l'intervento nel rispetto di quanto descritto nel paragrafo "riempimento serbatoi").
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- Non tirare il cavo elettrico per scollegarlo dalla presa di alimentazione ma staccare la spina con la mani, assicurandosi non siano bagnate.
- Non trainare la macchina attraverso il tubo lancia
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete.
- E' assolutamente sconsigliato lasciare o parcheggiare la macchina in luoghi esposti al sole o alle intemperie.
- Utilizzare guanti, occhiali e mascherina filtrante (tutti di tipo omologato) durante tutte le operazioni di sanificazione ed aerare il locale .

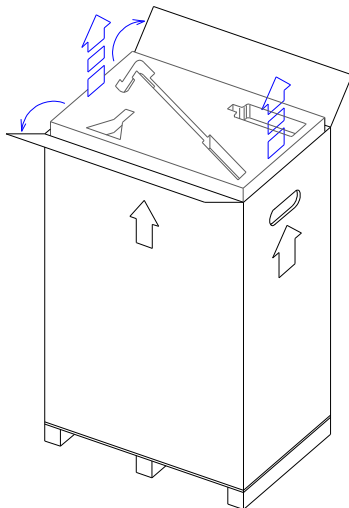
DISIMBALLAGGIO ed IMBALLAGGIO

- 1** **HYGIENIO il sanificatore** viene consegnato imballato in uno scatolone di cartone sigillato con fascette di plastica o di metallo.

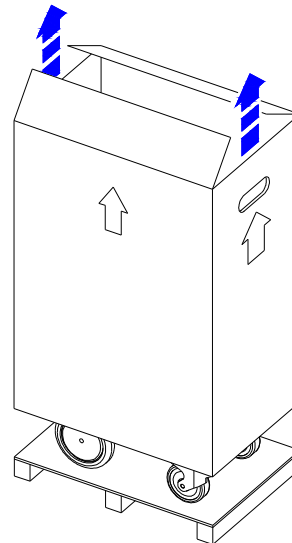
Le istruzioni per il disimballaggio e per un eventuale successivo imballaggio sono riportate, oltre che in questo manuale, su di un prospetto illustrativo contenuto in una apposita busta incollata sul coperchio dello scatolone.



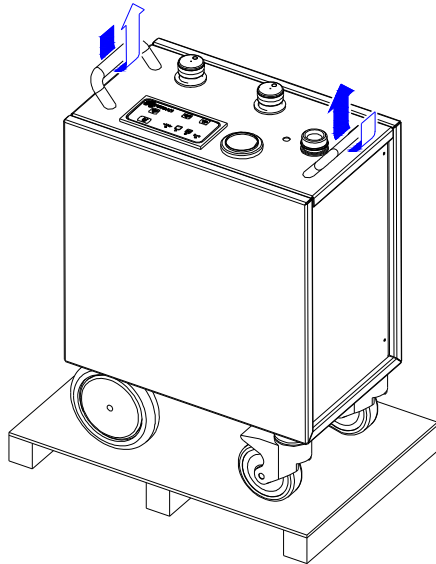
- 2** - Tagliare le fascette.
- Aprire lo scatolone dall'alto;
- Rimuovere la scatola degli accessori estraendola verso l'alto.



- 3** Rimuovere le protezioni interne e sollevare il cartone sfilandolo verso l'alto.

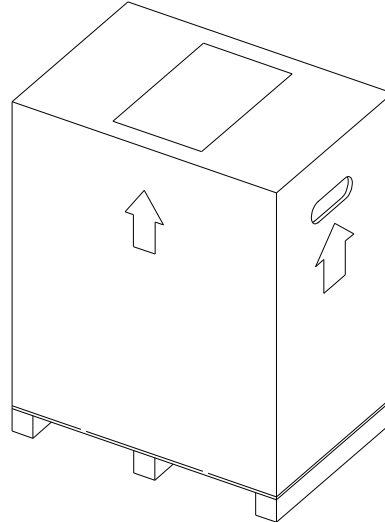


4 Rimuovere la macchina dal bancale sollevandola per i due maniglioni, (come mostrato in figura). Questi, infatti, oltre ad essere i supporti di spinta e di direzione della macchina, sono anche i suoi **punti di sollevamento**. Il peso della macchina a vuoto è di circa 18 kg.



5 Inserire il prospetto con le istruzioni nell'apposita busta, ricomporre la cassa, (come mostrato in figura) e depositarla in un luogo sicuro ed al riparo dalle intemperie.

Nota: *nel caso in cui la macchina dovesse essere trasferita ad un altro utente o inviata al Costruttore, sarà necessario imballarla nuovamente,*



eseguendo a ritroso le istruzioni per il disimballaggio. Vedi nota punto 3.

MONTAGGIO ED IMPIEGO ASTA PORTA-LANCIA

L'asta porta-lancia è stata prevista per sostenere la lancia a fine lavoro.

Montaggio: inserire l'asta porta-lancia nel suo supporto (come mostrato nella figura A).

Passare il tubo flessibile nella sezione a spirale dell'asta (come mostrato nella figura B). Agganciare la lancia inserendo il suo occhiello nella parte terminale dell'asta (come indicato nella figura C).

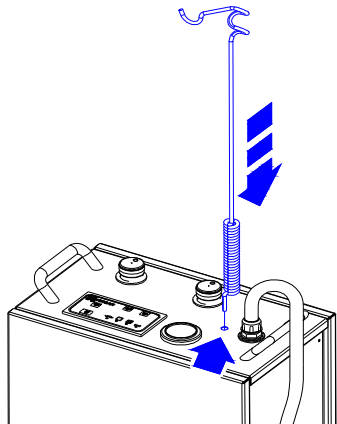


Fig.A

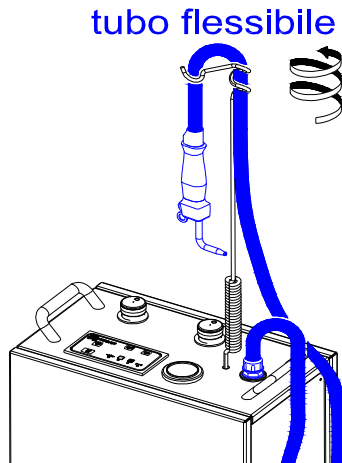


Fig.B

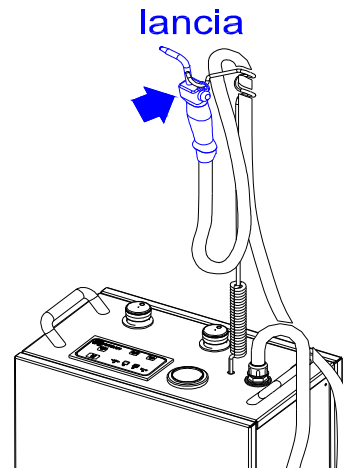
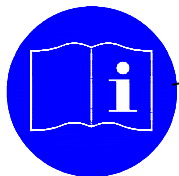
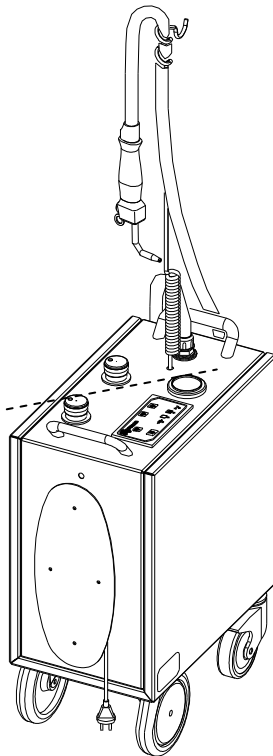


Fig.C

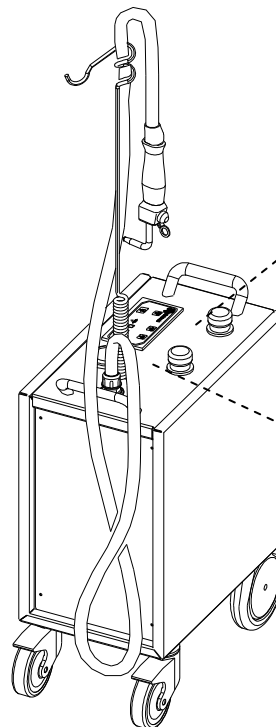
PITTOGRAMMI



Obbligo di lettura del manuale istruzioni ed uso (da effettuarsi prima di utilizzare la macchina).



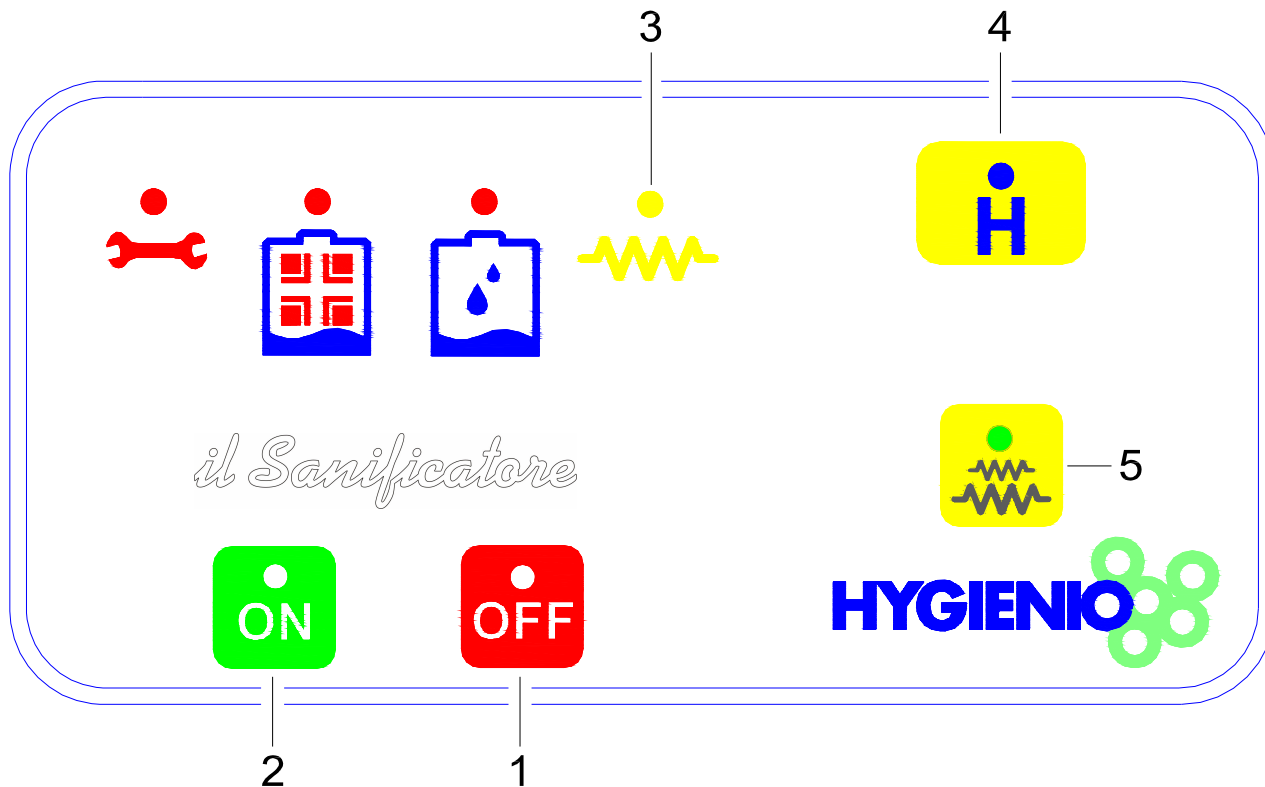
Serbatoio acqua



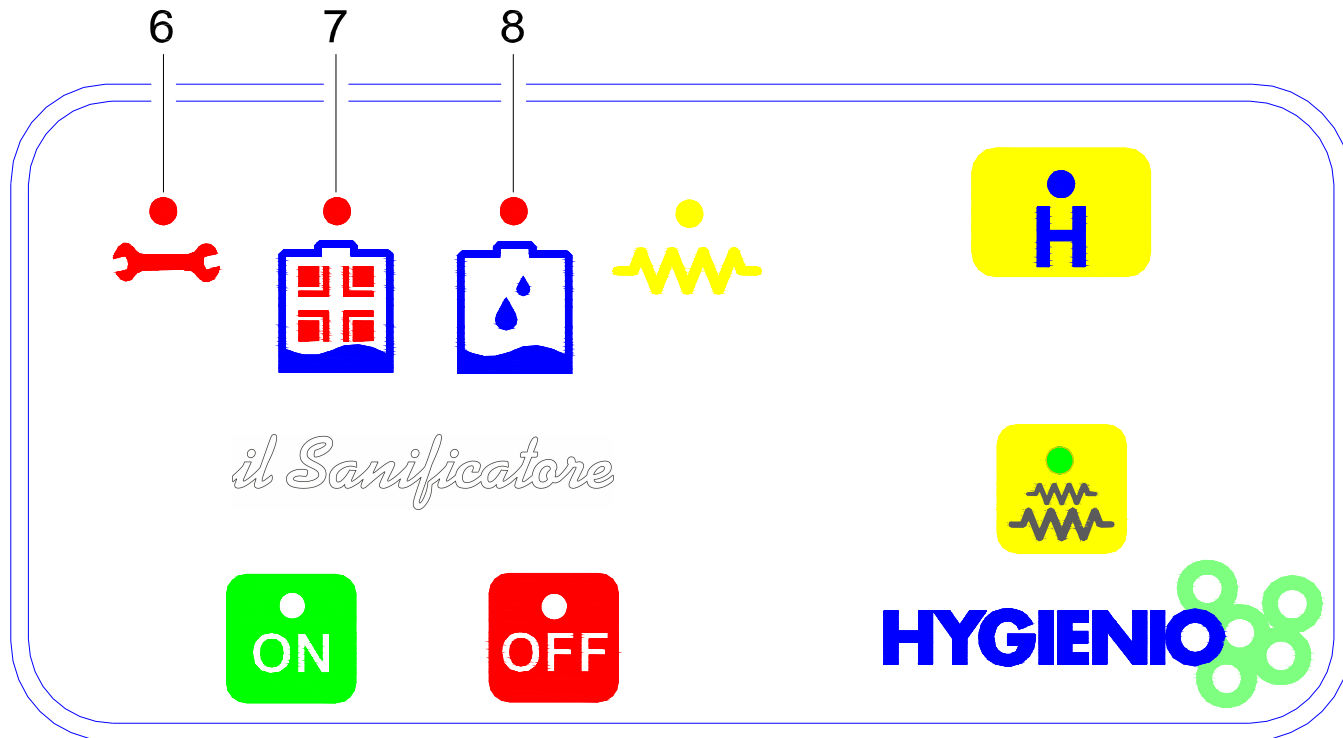
Serbatoio soluzione disinfettante

QUADRO COMANDI

1. Pulsante **OFF/230 V** (spia luminosa rossa): la spia luminosa rossa si accende quando la spina di alimentazione viene collegata alla rete elettrica per confermare che la macchina è sotto tensione ed in posizione di stand-by. La spia si spegnerà quando, per avviare la macchina, verrà premuto il pulsante **ON** o si procederà al distacco della spina dalla presa di alimentazione elettrica.
2. Pulsante **ON** (spia luminosa verde): quando premuto, mediante una leggera pressione sulla scritta **ON**, avvia la macchina al normale funzionamento.
3. Spia luminosa gialla **RESISTENZA**: si accende con l'accensione della macchina (**ON**) per segnalare che il generatore di vapore, sufficientemente carico d'acqua, inizia a scaldarsi.
4. Pulsante **HYGIENIO** (spia luminosa blu): con l'avviamento della macchina (ON), la funzione HYGIENIO è preselezionata in automatico (spia luminosa blu lampeggiante). Per disattivare tale funzione e consentire l'emissione di solo vapore, premere il pulsante **H**. La modalità "solo vapore" sarà confermata dallo spegnimento della spia luminosa blu.
5. Pulsante **RISCALDAMENTO SPRINTER** (spia luminosa verde): quando viene premuto mediante una leggera pressione sul relativo simbolo, attiva una resistenza aggiuntiva per consentire un più rapido riscaldamento dell'acqua all'interno della caldaia. Tale attivazione è confermata dall'accensione della spia luminosa verde posta sul pulsante. Per disattivare la resistenza sprinter, sarà necessario premere di nuovo sul pulsante. Tale azione sarà confermata dallo spegnimento della relativa spia luminosa verde.



6. Spia luminosa rossa **AVARIA IN CORSO**: si accende per segnalare un'avaria in corso. A tale accensione è associata l'attivazione di un apposito cicalino. Spegnerne immediatamente la macchina e consultare il paragrafo "Ricerca guasti".
7. Spia luminosa rossa **SERBATOIO SOLUZIONE DISINFETTANTE**: si accende, in modo intermittente, per segnalare che la soluzione disinfettante è terminata. Tale mancanza è confermata, acusticamente, dall'attivazione di un apposito cicalino. La spia si spegnerà e il cicalino smetterà di suonare non appena il serbatoio sarà di nuovo riempito.
8. Spia luminosa rossa **SERBATOIO ACQUA**: si accende, in modo intermittente, per segnalare che l'acqua è terminata. Tale mancanza è confermata, acusticamente, dall'attivazione di un apposito cicalino. La spia si spegnerà e il cicalino smetterà di suonare non appena il serbatoio sarà di nuovo riempito.



FUNZIONAMENTO ED USO

1. Riempimento dei serbatoi

Serbatoio acqua

Per riempire il serbatoio dell'acqua servirsi esclusivamente di “**acqua demineralizzata**”.

Serbatoio soluzione disinfettante

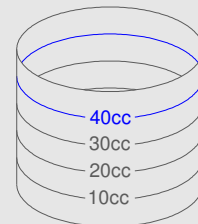
Per riempire il serbatoio servirsi esclusivamente di “**soluzione disinfettante**”

PREPARAZIONE SOLUZIONE DISINFETTANTE

La soluzione disinfettante è un composto di **acqua demineralizzata e disinfettante**.

La sua preparazione avviene esternamente alla macchina utilizzando una comune tanica e l'apposito dosatore situato sul tappo di ogni confezione di prodotto disinfettante (mostrato in figura).

Il rapporto per un corretto dosaggio è di 10cc di prodotto disinfettante (aumentabile in caso di particolare necessità) per ogni litro di acqua demineralizzata.



1 litro = 10 cc

Versare nella tanica la dose desiderata di prodotto disinfettante ed aggiungere la corrispondente quantità di acqua demineralizzata. Tale preparazione deve essere eseguita rispettando il dosaggio e le modalità descritte.

Nota: *le avvertenze specifiche riguardanti l'uso del disinfettante sono riportate nella propria confezione.*

Usare esclusivamente acqua demineralizzata ed il prodotto disinfettante fornito dal costruttore.

*L'utilizzo di **acqua comune** determina sia la formazione di calcare all'interno del circuito, con conseguenti guasti alla macchina, sia una riduzione della capacità microbica della soluzione disinfettante.*

*Un prodotto **disinfettante** differente da quello fornito, non essendo testato sulla macchina, pregiudica il funzionamento della stessa e non garantisce la capacità microbicide. L'inosservanza di tali semplici procedure determinano un pericoloso funzionamento della macchina e il decadimento della garanzia (vedi cap. Avvertenze pag. 7 e cap. Garanzia pag. 27).*

Sia per i riempimenti che per i rabbocchi dei serbatoi è necessario fare uso dell'imbuto con filtro (in dotazione alla macchina) al fine di evitare l'immissione di corpi estranei che potrebbero causare gravi danni alla macchina.

2. Avviamento macchina

- **HYGIENIO il sanificatore** è una macchina ad alimentazione elettrica e perciò è necessario inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente. Prima di effettuare questa operazione, è consigliabile leggere le relative indicazioni descritte nelle **AVVERTENZE**.

La corretta alimentazione elettrica è confermata dall'accensio-

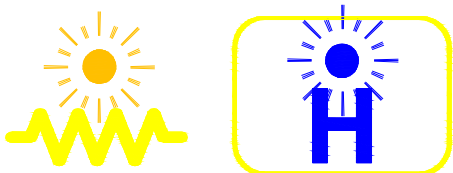


ne della spia luminosa rossa sul pulsante **OFF** (quadro comandi) segnalando che la macchina è sotto tensione (230 V)



Per procedere all'avviamento della macchina, premere il pulsante **ON** (quadro comandi). Tale azione sarà confermata dall'accensione della spia luminosa verde posta sul pulsante stesso e dallo spegnimento della spia luminosa rossa presente sul pulsante **OFF**.

- Con l'attivazione del tasto ON automaticamente si accenderanno due spie luminose:
 - gialla (**RESISTENZA**) a conferma che il generatore di vapore sta regolarmente funzionando;
 - blu (**H**) lampeggiante che indica la preselezione della funzione **HYGIENIO**.



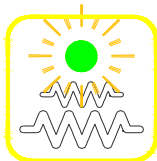
Nel caso in cui sul quadro comandi ci fossero altre segnalazioni (visive e/o sonore), consultare il relativo paragrafo a pag. 21 .

3. Riscaldamento generatore di vapore

Il tempo necessario perché il generatore di vapore si riscaldi ed arrivi ad una corretta pressione d'uso è di 10/15 minuti.

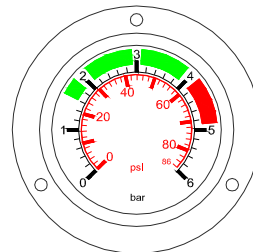
Tuttavia è possibile ridurre tale tempo, premendo il pulsante **SPRINTER**, posto sul quadro comandi, per attivare la resistenza aggiuntiva di cui è dotata la macchina. Tale attivazione sarà confermata dall'accensione della spia luminosa verde, posta sul pulsante stesso.

Nota: l'utilizzo della **resistenza sprinter** è comunque consigliabile durante l'uso continuativo della macchina.



4. Riscaldamento circuiti

Quando la pressione interna al generatore di vapore, indicata dal manometro, avrà raggiunto i **4 bar**,



l'operatore inizierà l'erogazione **DI VAPORE** mediante l'apposito comando posto sulla lancia indirizzando il getto verso un contenitore fino a quando dopo un breve segnale sonoro (3 beep) la spia luminosa blu (**H**) cesserà di lampeggiare per rimanere accesa fissa. **La spia luminosa (H) fissa indica che la fase di riscaldamento dei circuiti è terminata e la macchina è pronta per il trattamento sanificante (vapore + disinfettante).**

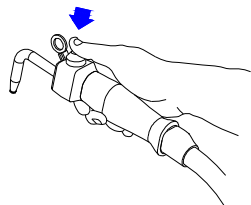
Nota: si consiglia, durante la fase di riscaldamento dei circuiti, di dirigere il getto di vapore nell'apposito contenitore per consentire lo

scarico della condensa prodottasi (60 sec. circa).

requisiti essenziali di Sicurezza e di Tutela sulla Salute indicati nella Direttiva CEE 98/37.

5. Funzione HYGIENIO

- **Con la spia luminosa blu accesa fissa sul pulsante H la macchina eroga vapore sanificante.** Quindi, basterà tenere premuto il



pulsante di erogazione sulla lancia e dirigere il vapore verso la zona da sanificare.

- **Per interrompere l'erogazione di vapore sarà sufficiente rilasciare il pulsante di comando della lancia**

Nota: *il pulsante di comando "Erogazione", posto sopra l'impugnatura della lancia, è un dispositivo che garantisce la conformità ai*

6. Modalità d'uso

- **Erogare il vapore sanificante in modo uniforme ed omogeneo, così da creare una pellicola continua ed efficace su tutte le superfici ed oggetti lavabili.**

Nota: *soffermarsi su una superficie comporta un eccessivo consumo di prodotto e prolungati tempi di asciugatura*

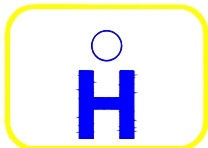
- **È preferibile utilizzare la lancia ad una distanza di 40/60 cm dalla superficie da sanificare.**
- **La pellicola di vapore sanificante non necessita di essere asciugata. Evitare, quindi, eventuali azioni di asciugatura meccanica che risulterebbero superflue se non limitative l'efficacia della pellicola sanificante.**

IMPORTANTE: durante la fase di sanificazione l'operatore dovrà scrupolosamente osservare le relative indicazioni descritte nelle AVVERTENZE.

7. Funzione SOLO VAPORE

La macchina è dotata anche di una funzione “**solo vapore**” per operazioni di sgrassatura e/o pulizia.

Per attivare questa funzione, è necessario disattivare funzione **HYGIENIO** premendo il relativo pulsante sul quadro comandi. La disattivazione sarà confermata dallo spegnimento della spia luminosa blu, posta sul pulsante stesso.



E' consigliabile usare il solo vapore su tutte le superfici ed oggetti lavabili per interventi di sgrassatura e smacchiatura, se necessari, come pre-trattamento sanificante.

Per riattivare la funzione **HYGIENIO**, premere di nuovo il relativo pulsante. L'attivazione della funzione sarà confermata dall'accensione della spia luminosa blu posta sul pulsante stesso.

Nota: *la funzione HYGIENIO si attiverà comunque automaticamente (cioè senza premere il relativo pulsante H) ogni qualvolta si procederà all'avviamento della macchina premendo il pulsante ON.*

8. Spegnimento

Per **spegnere la macchina** premere sul quadro comandi il pulsante **OFF**. Tale azione sarà confermata dall'accensione della spia luminosa rossa, posta sul pulsante stesso e dallo spegnimento della spia luminosa verde, posta sul pulsante **ON**.



Per disattivare completamente la macchina staccare la spina di alimentazione dalla presa della rete elettrica. Tale azione sarà confermata dallo spegnimento della spia luminosa rossa, posta sul pulsante **OFF**.

9. Segnalazioni visive ed acustiche

Durante il funzionamento della macchina la centralina elettronica può attivare tre diverse segnalazioni visive associandovi sempre una di tipo sonoro.

Attenzione: ogni volta che la centralina attiverà una di queste segnalazioni provvederà automaticamente a bloccare l'emissione di vapore.

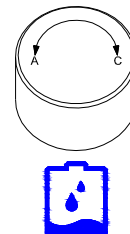
- Spia luminosa rossa **“SERBATOIO ACQUA”** lampeggiante con associato cicalino: sta segnalando che l'acqua, all'interno del serbatoio, contraddistinto dal relativo simbolo **ACQUA**, è terminata.



Per il riempimento, che potrà essere eseguito anche senza spegnere la macchina, svitare il tappo, e seguire le istruzioni pag.16;

Si consiglia di effettuare sempre un completo riempimento del serbatoio.

Nota: con l'interruzione del cicalino e lo spegnimento della spia luminosa la centralina provvederà automaticamente al ripristino del funzionamento della macchina.



- Spia luminosa rossa **“SERBATOIO SOLUZIONE DISINFETTANTE”** lampeggiante con associato cicalino: sta segnalando che la soluzione disinfettante all'interno del serbatoio, contraddistinto dal relativo simbolo **SOLUZIONE**

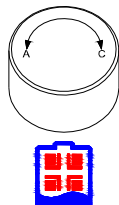


DISINFETTANTE, è terminata.

Per il riempimento, che potrà essere eseguito anche senza spegnere la macchina, svitare il tappo e seguire le istruzioni pag.16).

Si consiglia di effettuare il rabbocco con almeno un litro di soluzione disinfettante.

Nota: con l'interruzione del cicalino e lo spegnimento della spia luminosa la centralina provvederà automaticamente al ripristino del funzionamento della macchina.



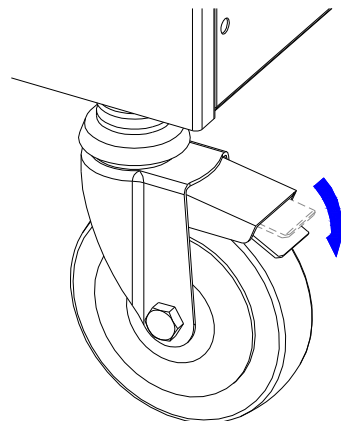
- Spia luminosa rossa “**AVARIA IN CORSO**” lampeggiante con associato cicalino: sta segnalando un’avarìa all’interno della macchina.



Attenzione: quando si verifica questo tipo di segnalazione, spegnere immediatamente la macchina e consultare il paragrafo “**Ricerca guasti**”.

10. Dispositivi frenanti

Dispositivi frenanti: le ruote anteriori della macchina sono dotate, ciascuna, di un dispositivo di bloccaggio a leva, mostrato in figura, che, se attivato (abbassamento della leva), ne impedisce la movimentazione. Entrambi i dispositivi conferiscono alla macchina una azione frenante da permetterle di operare e/o sostare anche su superfici inclinate.



MANUTENZIONE

1. Interventi

HYGIENIO il sanificatore è una macchina che necessita solo di piccoli interventi di manutenzione che, se eseguiti periodicamente, ne manterranno inalterate l'efficienza e la capacità di lavoro, preservandola da ogni anomalia di funzionamento.

- 1. Ingrassaggio delle ruote:** intervento da eseguire ogni 12 mesi. Usare grasso e non olio.
- 2. Lavaggio anticalcare:** intervento da eseguire dopo una prolungata inattività o almeno ogni 12 mesi. Per l'intervento rivolgersi al centro assistenza.
- 3. Pulizia della macchina:** prima di eseguire questo intervento è obbligatorio staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Eseguire la pulizia usando un panno inumidito con liquido detergente. Lasciare asciugare in modo naturale.
- 4. inattività temporanea:** parcheggiare la macchina in un luogo chiuso ed asciutto, su una superficie piana, coprirla con un telo per proteggerla dalle polveri.
- 5. inattività prolungata:** svuotare il serbatoio dalla soluzione disinfettante mediante la sua completa erogazione.

2. Ricerca guasti

1. **Dopo aver inserito la spina di corrente alla presa della rete elettrica la spia luminosa rossa sul pulsante OFF rimane spenta:**
premere il pulsante ON e verificare se la spia luminosa verde si accende.

SI	- rottura del LED del pulsante OFF. Contattare il Centro Assistenza più vicino
NO	- mancanza di tensione (230 V) alla presa di alimentazione - rottura del cavo di alimentazione della macchina o della relativa spina. Contattare il Centro Assistenza più vicino - rottura della centralina elettronica. Contattare il Centro Assistenza più vicino

2. **Accensione della spia luminosa rossa AVARIA IN CORSO:**

- spegnere immediatamente la macchina;
- staccare la spina dalla presa di alimentazione elettrica;
- lasciare raffreddare la macchina;
- inserire nuovamente la spina nella presa di alimentazione elettrica;
- riaccendere la macchina;
- se il guasto persiste rivolgersi al Centro Assistenza più vicino.

3. **Uscita del vapore dalla valvola di sicurezza, posta sotto la macchina (lato anteriore):**

- spegnere immediatamente la macchina e rivolgersi al Centro Assistenza più vicino.

4. **in caso di riduzione di emissione di vapore:**

- (possibile formazione di calcare nel circuito)
- Effettuare un lavaggio anticalcare seguendo le istruzioni a pag. 23.

3. Rischi residui

- Utilizzare guanti, occhiali e maschera o mascherina filtrante (Vedi scheda di sicurezza del disinfettante) durante le operazioni di sanificazione;
- Aerare il locale durante le operazioni di disinfezione e fino a completa asciugatura della pellicola sanificante
- Non ingerire la condensa scaricata.
- Non indirizzare il flusso di vapore sanificante verso persone o animali
- evitare il contatto la parte terminale della lancia, l'elevata temperatura potrebbe causare scottature

- rame
- alluminio
- gomma
- plastica

Lo smaltimento dei suddetti materiali deve essere effettuata rispettando le disposizioni di legge in materia in vigore in ogni singolo Paese.

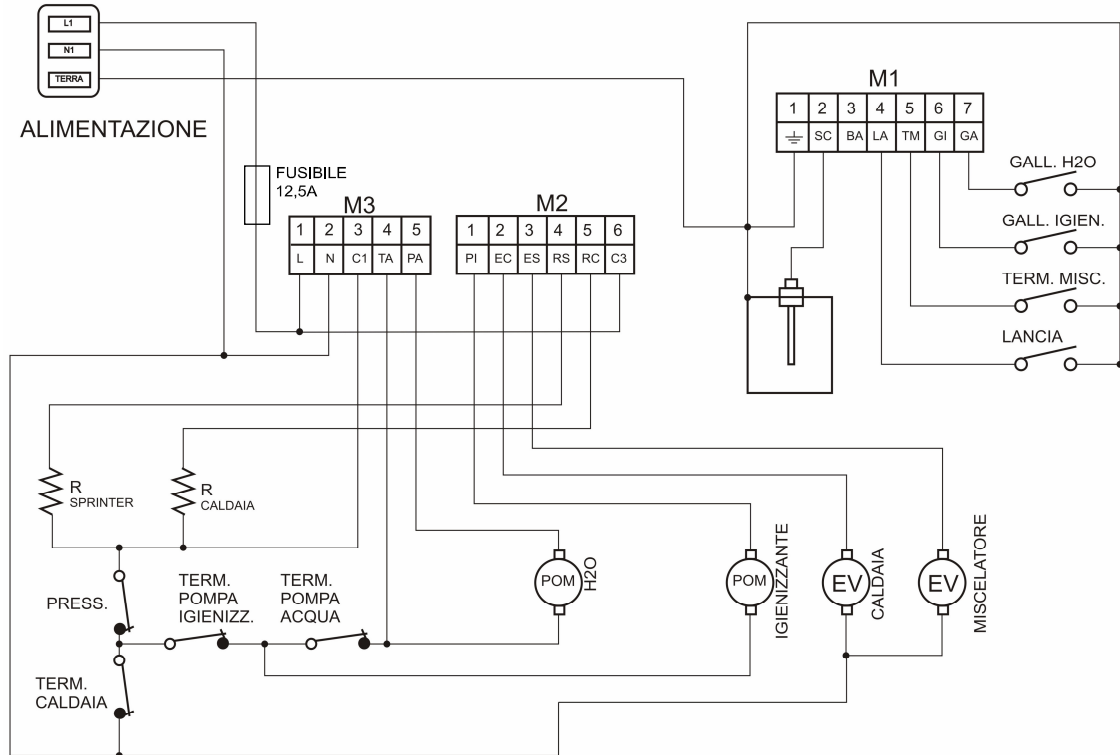
DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO MATERIALI

Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

I materiali costituenti la macchina che vanno sottoposti ad una suddivisione differenziata sono:

- acciaio inox
- ferro

SCHEMA ELETTRICO



GARANZIA

La ditta Costruttrice garantisce che ***HYGIENIO il sanificatore*** è una macchina esente da difetti in ogni suo componente, in quanto la sottopone a collaudo prima che sia immessa sul mercato. **La garanzia ha la validità di 1 anno a partire dalla data indicata nel documento fiscale di consegna e dalla compilazione del certificato di garanzia.** Il Cliente, al ricevimento della macchina, dovrà verificare che la stessa sia integra e completa in ogni sua parte. Eventuali reclami dovranno pervenire al Rivenditore, per iscritto, entro 8 giorni dal ricevimento del prodotto.

Entro il periodo di garanzia la ditta Costruttrice si impegna a sostituire, gratuitamente, presso la sua sede o presso un Centro Autorizzato, i componenti con difetti di fabbricazione o di materiale. Si provvederà alla sostituzione del prodotto solamente se la riparazione dovesse risultare impossibile o eccessivamente onerosa. In tal caso la garanzia avrà la durata di 12 mesi dalla data dell'acquisto originario. In ogni caso, l'accertamento del difetto verrà effettuato esclusivamente dal Costruttore o da personale tecnico incaricato dallo stesso. Ricordiamo, inoltre, che le spese di spedizione e ricezione del prodotto riparato sono comunque a carico del Cliente.

La garanzia non viene riconosciuta:

- durante il trasporto (escluso quello di consegna) in quanto la macchina viaggia sotto la responsabilità del Cliente;
- quando i guasti sono derivanti da un uso improprio, negligente o scorretto della macchina;
- quando i guasti sono causati da normale usura anche con macchina non in esercizio;
- in caso di tardiva segnalazione di difetti di costruzione.

La garanzia decade qualora:

- non siano state eseguite o rispettate le istruzioni e le indicazioni riportate in questo manuale;
- il Cliente apporti delle modifiche alla macchina e/o effettui manomissioni su componenti;
- sia utilizzato un prodotto disinfettante diverso da quello fornito dal Costruttore.
- non siano stati eseguiti gli interventi di manutenzione.

HYGIENIO S.r.l. – Zona Artigianale San Secondo – 06010 – Città di Castello – Perugia – ITALIA



HYGIENIO s.r.l.
Zona Artigianale San Secondo
06010 Città di Castello – Perugia
Tel. +39.075.8578729 Fax +39.075.8578848
www.hygienio.com
hygienio@hygienio.com

Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsiasi parte di questo manuale, in qualsiasi forma, senza l'esplicito permesso scritto della HYGIENIO. Il contenuto di questo manuale può essere modificato soltanto dalla ditta costruttrice e senza preavviso al Cliente.